Voyages entre le Canada et les autres pays, juin 2017

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans Le Quotidien, le vendredi 18 août 2017

Alors que le pays se préparait pour les célébrations de son 150e anniversaire, le nombre de voyages effectués au Canada par les résidents des pays d'outre-mer a poursuivi sa tendance à la hausse en juin, alors que le nombre de résidents des États-Unis ayant entrepris un voyage au Canada a atteint son niveau le plus élevé en 10 ans pour le mois de juin. Pendant ce temps, le nombre de Canadiens de retour d'un voyage dans un pays d'outre-mer et le nombre de Canadiens de retour d'un voyage aux États-Unis en avion ont également atteint de nouveaux sommets pour le mois.

Les voyages des États-Unis vers le Canada atteignent leur plus haut niveau en 10 ans pour le mois de juin

Les résidents des États-Unis ont effectué 2,0 millions de voyages à destination du Canada en juin, ce qui représente une hausse de 3,3 % par rapport à mai et une augmentation de 3,8 % par rapport à juin 2016. Il s'agit également du nombre le plus élevé depuis 2007 pour le mois de juin.

Le nombre de résidents des États-Unis voyageant au Canada en voiture a augmenté de 2,2 % en juin pour atteindre 1,4 million, dont 696 000 (+2,1 %) l'ont fait dans le cadre de voyages de moins d'une journée et 661 000 (+2,4 %) dans le cadre de voyages avec nuitée.

À la suite d'une diminution de 5,2 % en mai, le nombre de voyages au Canada avec nuitée effectués en avion par les voyageurs américains a poursuivi sa tendance à la hausse observée au cours des quatre dernières années, ayant progressé de 6,0 % pour atteindre 409 000 en juin, un nouveau sommet pour le mois. Au cours de cette période de quatre ans, c'est-à-dire depuis juin 2013 (lorsque le dollar canadien valait 97 cents américains), le nombre de résidents des États-Unis voyageant au Canada en voiture a augmenté de 15,7 %, alors que le nombre de voyages avec nuitée au Canada en avion a augmenté de 55,7 %.

En Nouvelle-Écosse, un plus grand nombre de passagers de croisière a contribué à une augmentation de 42,8 % du nombre de voyageurs américains arrivant dans cette province par rapport au mois de juin 2016.

Le nombre de voyageurs d'outre-mer entrant au Canada atteint un nouveau record en juin

Les résidents d'outre-mer ont effectué 558 000 voyages au Canada en juin, ce qui représente une hausse de 2,6 % par rapport à mai. Il s'agit d'une hausse de 7,6 % comparativement à juin 2016 et du niveau le plus élevé pour le mois de juin depuis le début de la collecte moderne des données en 1972.

De janvier jusqu'à la fin de juin 2017, le nombre de voyageurs d'outre-mer voyageant au Canada a augmenté de 12,7 % par rapport aux six premiers mois de 2016. Des volumes plus élevés de voyageurs d'outre-mer ont été observés durant la première moitié de l'année en provenance d'Europe (+5,6 %), d'Asie (+13,8 %), d'Amérique du Nord (à l'exception des États-Unis), d'Amérique centrale et des Caraïbes (+37,8 %), d'Australie et d'Océanie (+18,8 %) et d'Amérique du Sud (+19,8 %).

Parmi les pays d'outre-mer, le Mexique a été à l'origine de la hausse la plus importante du nombre de voyageurs à destination du Canada au cours de la première moitié de 2017. À la suite de l'abolition de l'obligation de visa pour les voyageurs au Canada provenant du Mexique en décembre 2016, le nombre d'arrivées en provenance du Mexique au cours des six premiers mois de 2017 était 59,1 % supérieur (+64 400) aux six premiers mois de l'année précédente. La Chine (+33 600 ou +13,6 %), l'Australie (+28 700 ou +20,7 %), l'Inde (+25 600 ou +24,1 %) et la Corée du Sud (+21 900 ou +21,9 %) sont à l'origine de la deuxième plus importante hausse du nombre de voyageurs au cours de la même période.

Les voyages de Canadiens en avion vers les États-Unis sont en hausse, alors que les voyages en voiture sont en baisse

Les résidents canadiens ont effectué au total 3,4 millions de voyages aux États-Unis en juin, ce qui représente une hausse de 4,3 % par rapport à mai, mais une baisse de 1,2 % comparativement à 12 mois plus tôt. Les voyages effectués en avion par des Canadiens à destination des États-Unis ont atteint un nouveau sommet pour le mois de juin. En revanche, les voyages en voiture effectués aux États-Unis, dont le nombre a diminué au cours de chacune des quatre dernières années, étaient à leur plus bas depuis juin 2009, vers la fin du ralentissement économique.

Après avoir pris en compte les habitudes de voyages saisonnières normales, le nombre de voyages effectués en avion par des Canadiens vers les États-Unis a augmenté en juin, après avoir diminué de 5,2 % en mai. Les résidents canadiens ont effectué 760 000 voyages avec nuitée en avion aux États-Unis en juin, une augmentation de 14,8 % par rapport à mai, et une hausse de 16,1 % par rapport à juin 2016. D'une année à l'autre, des hausses à deux chiffres du nombre de Canadiens voyageant aux États-Unis en avion ont été enregistrées en Colombie-Britannique (+22,3 %), au Québec (+18,2 %), en Ontario (+18,1 %) et en Alberta (+11,6 %).

À la suite d'une diminution de 8,0 % en mai, le nombre de voyages en voiture effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis a augmenté de 1,5 % pour atteindre 2,5 millions en juin, mais ce nombre était inférieur de 5,6 % par rapport à juin 2016. D'une année à l'autre, le nombre de voyages de moins d'une journée en voiture à destination des États-Unis a diminué de 6,8 %, et le nombre de voyages avec nuitée effectués en voiture a diminué de 3,2 %. Parmi les provinces limitrophes des États-Unis, seule la Saskatchewan a enregistré une augmentation d'année en année du nombre de Canadiens revenant d'un voyage en voiture aux États-Unis (+2,5 %).

Les voyages d'outre-mer effectués par les Canadiens atteignent un sommet en juin

En juin, 1,1 million de Canadiens ont effectué un voyage dans des pays d'outre-mer, ce qui représente une augmentation de 5,4 % par rapport à mai et une hausse de 15,0 % par rapport à juin 2016.

Note aux lecteurs

Les données mensuelles sont désaisonnalisées. Pour obtenir des renseignements sur la désaisonnalisation, voir Données désaisonnalisées — Foire aux questions. Les chiffres de l'année à ce jour sont basés sur les données non ajustées.

Les données désaisonnalisées de mars à mai de 2017 ont été révisées. Aucune révision n'a été faite pour les données non désaisonnalisées. Les corrections ont été apportées au mois précédent.

Les plus récentes données pour les aéroports suivants sont des estimations provisoires qui seront révisées dans une diffusion prochaine : Macdonald-Cartier à Ottawa (depuis mars 2017), Vancouver (depuis avril 2017) et Toronto International Airport T3 (depuis juin 2017). Puisque ces estimations contribuent aux totaux provinciaux et nationaux, ces totaux seront également révisés.

*Les **pays d'outre-mer** désignent les pays autres que les États-Unis.*

*Un **voyageur résident du Canada** est un résident canadien qui a voyagé à l'extérieur du Canada pendant une période de moins de 12 mois.*

*Un **voyageur non résident** est un voyageur résident d'un pays autre que le Canada qui a voyagé au Canada pour une durée de moins de 12 mois.*

Tableau 1
Voyages entre le Canada et les autres pays — Données désaisonnalisées

	Juin 2016[r]	Mai 2017[r]	Juin 2017[p]	Mai à juin 2017
	milliers			variation en %[1]
Voyages des Canadiens à l'étranger[2]	**4 386**	**4 294**	**4 491**	**4,6**
Vers les États-Unis	3 421	3 241	3 382	4,3
Vers les autres pays	965	1 053	1 109	5,4
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 788	1 644	1 666	1,4
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 568	2 619	2 793	6,6
États-Unis[3]	1 603	1 566	1 684	7,5
Automobile	872	830	844	1,6
Avion	654	662	759	14,8
Autre moyen de transport	77	74	81	8,3
Autres pays	965	1 053	1 109	5,4
Voyages au Canada[2]	**2 490**	**2 525**	**2 605**	**3,2**
En provenance des États-Unis	1 971	1 981	2 046	3,3
En provenance des autres pays	519	544	558	2,6
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	691	681	696	2,1
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 642	1 684	1 744	3,6
États-Unis[3]	1 137	1 152	1 198	4,0
Automobile	639	645	661	2,4
Avion	379	386	409	6,0
Autre moyen de transport	119	120	128	6,6
Autres pays[4]	506	533	546	2,5
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer[5], par pays d'origine[6]				
Royaume-Uni	70	66	67	1,3
Chine	56	58	60	2,8
France	47	43	43	-0,6
Allemagne	31	31	34	10,0
Australie	29	32	33	2,8
Mexique	19	32	32	-1,1
Japon	28	26	27	4,2
Corée du Sud	21	25	25	-0,4
Inde	20	23	24	4,7
Hong Kong	13	13	13	-5,1
Brésil	10	12	13	1,2
Pays Bas	10	11	12	8,6

r révisé
p provisoire
1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.
2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.
3. Les données pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des données pour les arrivées par avion, train, bateau et d'autres moyens de transport.
4. Les données pour les autres pays excluent les entrées de même jour par voie terrestre seulement, via les États-Unis.
5. Marchés d'outre-mer désignent les pays autres que les États-Unis.
6. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Source(s) : Tableaux CANSIM **427-0004**, **427-0005** et **427-0006**.

Données offertes dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de juin 2017 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 33, nº 6 (**66-001-P**), est maintenant accessible.

La mise à jour du produit Centre de statistiques du Canada et le monde – États-Unis (**13-609-X**) est maintenant disponible à partir de la page d'accueil du site Web de Statistique Canada. Ce nouveau produit illustre la nature et l'importance des relations économiques et financières du Canada avec les États-Unis à l'aide de graphiques et tableaux interactifs. Ce produit propose un accès facile à de l'information touchant le commerce, l'investissement, l'emploi et les voyages, y compris le commerce de marchandises selon les provinces canadiennes et les États américains.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (**STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca**), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (**STATCAN.mediahotline-ligneinfomedias.STATCAN@canada.ca**).